14e JAARGANG — CURAÇAO DEN 6den NOVEMBER 1897. — No. 723

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50 voor elken regel fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,20.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

Curaçao, 5 November.

HALT! WERDA?

Gaven wij de vorige week onzen lezers de Troonrede en daarnaast de beschouwingen van katholieke zijde, wij mogen als vervolg van ons hoofdartikel der vorige week niet nalaten een oogenblik stil te staan bij hetgeen is voorgevallen, toen in de Eerste Kamer het adres van antwoord op de Troonrede behandeld werd.

De leden der redactie-commissie, die belast zijn om aan de Kamers een adres van antwoord op de Troonrede aan te bieden, hebben, zede en parlementair gebruik volgend, meestal geen moeilijke taak. Doorgaans wordt het thema der Troonrede met een kleine variatie weder ten gehoore gebracht en — door het auditorium goedgekeurd. Gingen er ook van tijd tot tijd stemmen op, die in den vorm en ook in den inhoud van het Kabinetsprogram verandering wenschten en breken wilden met het verouderd gebruik van sommige paragrafen, die telken jare terugkeerden, der oude gewoonte bleef men trouw. Niet alzoo, of minstens niet zonder eene poging tot afwijking der oude zede ging het dit jaar in de Eerste Kamer.

Daar was de bantwoording van de Troonrede aan de orde en de heer **Van Asch van Wijck** zou gaarne de noviteit ingevoerd hebben om in het Antwoord, dat onder de koninklijke oogen verschijnen ging, een protest in te voegen tegen de regeeringsparagraaf omtrent den leerplicht. Moest nu ook de anti-revolutionnaire afgevaardigde al het hoofd buigen voor den opgeheven vinger, die naar het etiquette-boek verwees, hij maakte toch van de algemeene beschouwingen gebruik om den minister een *werda* toe te roepen, waarop deze met het *regeerings-parool* moest antwoorden.

Of de Kabinets-formeerder er nu reeds aan gedacht had, zoo spoedig kleur te moeten bekennen, is twijfelachtig, maar de vraag en het antwoord daar in het Hollandsche Hoogerhuis wedijveren met elkaar in belangrijkheid en worden daarom in hun geheel onzen lezers onder de oogen gebracht.

De heer VAN ASCH VAN WIJCK meent, zegt het zittings-verslag, dat het op den weg dezer Kamer juist zou liggen bij het adres haar meening uit te spreken in algemeenen zin over de belangrijke wetsontwerpen, die in de Troonrede worden aangekondigd. Doch hij heeft vernomen dat dit geen gewoonte is en hij zal niet trachten de Kamer van dien weg af te brengen, ofschoon de mededeeling omtrent leerplicht allezins aanleiding zou geven tot opmerkingen. Leerplicht toch is een zaak die die de gevoeligste snaren aanraakt van hen die bij de verkiezingen onder de kiezers het talrijkst vertegenwoordigd waren, maar toch in de minderheid gebleven zijn ten gevolge van de groepeering der kiezers, zoodat in Friesland, Groningen, Drente en Amsterdam zelfs geen vertegenwoordiger is gekozen, die voorstaat de gevoelens van dat deel der natie. Van geen geringe beteekenis zou het zijn een uitspraak van deze Kamer uit te lokken dat regeling van den leerplicht zoo diende voorgedragen, dat daardoor niet de vrijheid van hen wordt aan banden gelegd, en zij niet ter wille van leerplicht gedwongen worden hunne kinderen naar de openbare school te zenden of te laten vaccineeren. Een uitspraak in dien zin zou veel kans gehad hebben aangenomen te worden in deze Kamer, die in 1889 toegejuicht heeft dat de schoolstrijd zou beëindigd worden. Zijne persoonlijke meening is, dat het zeer te betreuren is, dat regeling van leerplicht is aangekondigd voordat de raadslieden der Kroon gelegenheid hebben gehad de vele moeilijkheden te overwegen, die dien maatregel in den weg staan, als zij letten op de rechten en vrijheden van dat deel der natie, dat niet 50 plus 1 vertegenwoordigers in de andere Kamer telt. Leerplicht staat niet onder de te bewerken ontwerpen zooals de Armenwet. Ware dit het geval, hij zou nog hebben gehoopt dat de Regeering die moeilijkheden zou hebben ingezien. Thans wil hij alleen als zijne meening uitspreken, dat indien bij regeling van den leerplicht niet voldoende wordt gelet op de rechten en vrijheden der natie, die bezwaar heeft tegen de openbare school en de vaccine, een schoolstrijd geopend zal worden, waarbij de vorige in het niet zinkt.

DE MINISTER VAN FINANCIEN verheugt zich zeer, dat een onderwerp is aangeroerd als leerplicht, waarin deze Regeering zoo levendig belang stelt en waaraan zij groote waarde toekent. Wat de vraag betreft of het wenschelijk is den aanhangigen schoolstrijd opnieuw te doen ontbranden, kan hij verklaren dat hij ten volle zich kan vereenigen met de pacificatie van 1889 en dat van dit Kabinet zeker niet te verwachten zijn voorstellen, waardoor miskend zou worden de groote beteekenis van die onderwijswet, maar nooit is het hem duidelijk geweest welke bezwaren tegen leerplicht eigenlijk kunnen bestaan van de zijde der partijgenooten van den heer VAN ASCH VAN WIJCK. Zeker, leerplicht kan leiden tot schooldwang en vaccinedwang, maar zij die hunne kinderen niet zenden naar de openbare school en niet laten vaccineeren, laten zij het uit gemoedsbezwaren? Als men ziet in de steden hoe kinderen bedelen langs de straat, moet men dan denken, dat het geschiedt uit gemoedsbezwaren? Als men ten plattelande kinderen den geheelen dag achter de koeien ziet loopen, moet men dan denken aan gemoedsbezwaren tegen de openbare school of de vaccine? De Minister kan het niet gelooven. Men spreekt van gemoedsbezwaren, maar men moet ook letten op het bezwaard gemoed van dat overgroot deel des volks, dat zulke toestanden geduld moeten worden, dat kinderen schandelijk worden verwaarloosd. Is het nu niet de taak van dit Kabinet, opgetreden onder de bekende omstandigheden, aan deze smet op onze wetgeving (want dit is het) een einde te maken? Deze Regeering zal al doen wat mogelijk is om die smet weg te nemen, doch van deze Regeering kan niet verwacht worden, dat zij iets zal doen om den schoolstrijd opnieuw te doen ontbranden.

Het algemeen debat wordt gesloten.

De paragrafen worden goedgekeurd en het geheele adres zonder stemming aangenomen.

Uit het antwoord van den minister blijkt daghelder, dat wat voor den katholiek en den anti-revolutionnair te vreezen was in de regeerings-paragraaf van den leerplicht, daar ook wezenlijk in zit. Al zou het misschien onjuist zijn te spreken van een heropening van den schoolstrijd, voor zoover als deze door de wet-Mackay is bijgelegd, in ieder geval dreigt de invoering van leerplicht een nieuwen schoolstrijd te doen ontbranden, want op plaatsen waar eene bijzondere school ontbreekt, daar zal de leerplicht de minder vermogende ouders noodzaken de kinderen te zenden naar de openbare school.

Invoering van leerplicht volgens de uitspraak van dezen minister, heeft dus in zijn gevolg school- en conscientiedwang, en daartegen zal het van antiliberale zijde niet aan protest, aan heftige bestrijding ontbreken. De heer Van Asch van

---

FEUILLETON.

UN CARTA.

Den principio di anja 1843, mi tabata encargá coe defensa di un jonkman, koe tabata culpabel di a horta un postconductor. Es culpable a reconocé, koe el a presencia es caso, ora el a bolbé for di fiesta coe algun amigoe boerachi. El a declara. koe no solamente el no a toema parti den es crimen, ma hasta, el a haci toer su esfuerzo pa stroba es otronan. Es amigoenan no kier a tendéle i nan a cometé es crimen. Nan a haja un 500 florin na placa, ma nan no a doené ni un cens. Es cochero di posta a reconocé den es troepa i entregé como culpable i pa esai nan a aresté.

Es cartanan, den cual tabatin placa, toer nan a haja, i husticia a tené nan pa aclará es ladronicia Nan a larga mi també mira es cartanan, ma despues koe mi a mira nan sin sebi kiko haci coe nan, mi a debolbé nan.

Como es asunto aki lo coeminza té manjan, mi a keda ta camna bai bini den rechtzaal, pa mira kiko tin di particular.

Di promé cos, koe a presenta tabata un ladronicia i es culpabel tabata un mucha muger no mas bieuw koe 17 anja, koe jama Elisa Medmyk. E tabata moenstra un hende decente i é tabatin un cara i un manera asina inocente, koe poco bez hende ta hanja cerca un culpabel.

Su crimen tabata, koe el a horta cien florin di Señora Neuling. Despues mi a descubri koe es Señora ai ta un biuda ricoe. Es pober mucha muger a sostené su inocencia di un manera terminante, i el a hura koe é ta prefera di muri, mehor koe é mester horta.

Ma toer prueba tabatin contra djé. Cuater papel, cada un di 25 florin, tabata hortar for di den kamber di es Señora, i es mucha muger ta única persona, koe por drenta libremente den es kamber.

Mientra koe nan tabata huzga es Señora, un homber largoe a bini cerca mi i cohé mi na mi braza.

— Nan ta bisa, koe bo ta un bon abogado, é dici coe mi.

— Mi ta abogado, mi a respondéle. Ai, salbéle anto! Sigur lo bo por, pasobra é ta inocente.

—E no tin defensor anto? mi a puntra.

— No, é no tin ningun hende. Ai, salbéle, i lo mi doena bo toer loké mi tin. Mi no tin muchoe, ma lo mi por haja algoe.

Mi a pensa un poco, i ora mi a drai mira e preso, mi a observa koe el a dirigi mi un bista suplicante. Mi a lamanta, mi a bai cerca es moza i mi a puntré, koe é ta desea i koe lo é ta contentoe pa mi defendé. E dici: Si. Es ora ai mi a bisa na hueznan, koe mi kier encargá mi coe es asunto ai i mes ora nan a permiti mi.

Mi a pidi pa suspendé es asunto un momentoe pa koe mi por papia koe es culpabel un poco. Mi a bai cerca djé i mi a pidié declara mi toer cos. Dos anja, el a sirbi Sra Neuling i nunca e tabatin nada coe né, té koe ta dos siman pasá, koe su Señora a perdé un papel di placa di cien florin.

Es placa tabata riba un kasji, asina e mucha muger tabata conta mi, i el a puntra mi pé, ma mi no tabata sabi nada di dje. Despues mi a tendé, koe Nancy Louter koe ta den mes cas coe mi, á bisa mi señora, koe el a mira den buracoe di jabi, ora mi a cohé e placa. Es ora nan a bai den mi camber i nan a haja 25 florin di es placa den mi baul. Ma, mi ta sigurá bo, meneer, koe mi no a cohé e placa, i un otro hende mester a ponéle aiden.

Mi a puntré, koe é por ta sospecha riba algun hende.

— Mi no sabi, é dici, ma kende otro por a hacié sino Nancy. Nunca é por wanta mi, pasobra segun é ta bisa, nan ta trata mi mehor coe né. E semper ta na coesjina i mi ta encargar coe kamber.

El a moenstra mi Nancy Louter. E tabata un moza di 25 anja, coe un nanisji chikitoe i un lip diki.

— Ai, meneer, bo por juda mi? es culpabel tabata suplica mi.

— Bo dici, koe es mucha muger jama Nancy Louter? mi a puntré, i tabata manera mi a haja un luz.

— Si meneer.

— Awor sosegá bo, lo mi trata di salba bo. Mi a sali for di rechtzaal i mi a bai na griffier, pa pidié larga mi mira atrobé es cartanan, koe nan a horta di posta. El a doena mi, despues koe el a moenstra un koe mi mester debolbé awé mes.

Señora Neuling a delcara, koe é tabata confia su kamber na poder di es culpabel i koe ningun hende otro por drenta.

Sra Neuling, mi dici, ora bo a haja falta di es placa, bo a sospecha riba es culpabel?

— No, meneer, el a respondé mi.

— Nunca padilanti bo a cohé den nada?

— No, meneer.

Despues Nancy Louter a bini como testigoe coe un cara manera é kier a bisa: cohé mi si bo por.

El a declara, koe es anochi koe es placa a perdé, el a mira Eliza subi trapi, i for di ora koe el a ripara koe é ta drai mira spantar, el a sigi su tras. Elisa a drenta kamber di Mevrouw i el a cera porta. Mi a zak i den buracoe di jabi mi a mira é saca e placa for di den kasji hinké den su sacoe. El a conta su señora toer cos i el a proponé pa gistra su baul. [E ta sigi]

Wijck verrichtte een goed werk met den minister een *werda* ? toe te roepen. Op het antwoord van den minister kan de wacht in het geweer komen.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernementsbesluiten.

Door Z. E. den Minister van Koloniën werd namens Hare Majesteit de Koningin-Weduwe Regentes, aan den Gouverneur Harer Majesteit's dank overgebracht voor de ter gelegenheid van den jongsten verjaardag van Hare Majesteit de Koningin alhier geuite heilwenschen.

* *

Bij Gouvernements - beschikking dd. 3 dezer maand N°. 748 is de Heer A. G. STATIUS MULLER, klerk, werkzaam ten parkette, aangewezen tot ambtenaar van politie.

* *

Bij Gouvernements - beschikking dd. 3 dezer maand N°. 751 is bepaald, dat alle schepen, komende van een der havens van het eiland Jamaica aan een quarantaine zullen worden onderworpen van veertien dagen, met inbegrip van de reis.

Kerkelijke berichten.

Reeds met een kort woord hebben wij in ons vorig nummer melding gemaakt van het overlijden van den Hoogwaardigen Heer Mgr. HENRICUS POPPEN. Laatstleden Donderdag nu heeft Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS, Apostolisch Vicaris van Curaçao, in de Sint-Annakerk van Otrabanda een Pontificale H. Mis opgedragen voor de zielerust van den eerbiedwaardigen Overledene om daardoor in naam van het Apostolisch Vicariaat den plicht van dankbaarheid te vervullen, welken de Missie van Curaçao heeft na te komen met betrekking tot Mgr. POPPEN voor de vele en groote weldaden, door hem tijdens zijn leven zoo ruimschoots aan het Curaçaosche Vicariaat bewezen. Ten half zeven, toen Z. D. H. op den bisschoppelijken troon gezeten was, begonnen de Metten van het *Officium Defunctorum*, waarvan een gedeelte door de aanwezige priesters afwisselend werd gezongen. Bij deze plechtigheden hadden in het priesterkoor plaats genomen de priesters der stad, alsmede de Zeer Eerw. Pater J. VAN BAARS, President van het Seminarie te Scherpenheuvel, en een der Paters Professoren, die door het verscheiden van Mgr. POPPEN eveneens het verlies van een milden weldoener hunner stichting betreuren.

Na het zingen van het *Officium defunctorum* bekleedde Z. D. H. zich verder met de heilige misgewaden en begon het H. Misoffer ; Z. D. H. werd daarbij geassisteerd door de geestelijkheid der Sint-Annakerk. Toen het H. Sacrificie geëindigd was, begaf Z. D. H. zich met de assisteerende priesters naar de baar, het koor zong het indrukwekkende *Libera me Domine* en Mgr. deed de gebeden der absolutie. Vele geloovigen, gevolg gevend aan de uitnoodiging van hun Bisschop, vereenigden hunne gebeden met het H. Misoffer, dat werd opgedragen. Mogen al deze gebeden niet alleen het bewijs zijn der dankbaarheid van het Curaçaosche Vicariaat, maar vooral strekken om Mgr. POPPEN zaliger gedachtenis spoedig binnen te leiden in de heerlijkheid van zijn Heer.

Uit Holland ontvingen wij over Mgr. POPPEN nog de volgende bijzonderheden :

Zondagmorgen 10 October omstreeks acht uur is na een langdurig lijden overleden Mgr. POPPEN, deken van Amsterdam. Zaterdag was de eerbiedwaardige grijsaard 81 jaar geworden, maar reeds eenige dagen was het bewustzijn weg en de dood werd ieder oogenblik verwacht.

Vrijdag nog ontving hij door bemiddeling van kardinaal RAMPOLLA, den bijzonderen zegen van Z. H. den Paus, in volgend telegram:

"De Heilige Vader, uw ziekte, waarvan Hem mededeeling gedaan is door den nuntius te Munchen (Mgr. LORENZELLI), betreurende, schenkt U van ganscher harte den apostolischen zegen."

Op verzoek van Mgr. POPPEN werd op dit telegram met een brief geantwoord.

Mgr. HENRICUS POPPEN werd den 9en October 1816 op het eiland Wieringen geboren. Op vier-en-twintigjarigen leeftijd werd hij tot priester gewijd en in 1861 kwam hij als pastoor van de St. Petrus-en-Paulus-kerk te Amsterdam, waar hij in 1876 tot deken werd bevorderd.

Gedurende zijn lange priesterlijke loopbaan ontving Mgr. POPPEN vele onderscheidingen. Zoo was hij Protonotarius ad instar participantium, Kamerheer in buitengewonen dienst van Z. H. Paus Leo XIII, Proost van het kathedraal kapittel van Haarlem. Bovendien werd hij eenige jaren geleden benoemd tot Ridder in de orde van den Nederlandschen Leeuw.

Mgr. POPPEN heeft zich zeer beijverd voor de katholieke missiën in West-Indië. Ook het St.-Bernardusgesticht op het Rokin en het Gesticht voor liefdadigheid op de Heerengracht te Amsterdam hebben veel aan hem te danken.

Tijdens zijn bestuur als deken der stad werd het aantal parochiën onder zijn beheer met een drietal uitgebreid, nl. van het Allerh. Hart. van den H. Bonifacius en van de H. Maria Magdalena, terwijl de parochie van den H. Willibrordus buiten de Veste en van de H.H. Nicolaas en Barbara meer dan vijf- en zesvoudig werden uitgebreid.

De teraardebestelling van het stoffelijk overschot had Donderdag 14 October om 11 uur plaats op het kerkhof St. Barbara buiten de Haarlemmerpoort, nadat om 9 uur in de kerk van den H. Jozef in de Kalverstraat de pontificale uitvaart gehouden werd door Z. D. H. Mgr. BOTTEMANNE, Bisschop van Haarlem. De lijkrede werd uitgesproken door den zeereerw. pater A. VAN DE LAAR S. J., biechtvader van den overledene, terwijl het lijk aanwezig was in gesloten kist op het presbyterium.

Het gerucht van het overlijden verspreidde zich spoedig door de stad, daar in de meeste kerken onder de Hoogmis met een enkel opwekkend woord de beminde deken in de gebeden der geloovigen werd aanbevolen. In de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus werden de Hoogmis en in de bijkerk de H. Mis om half negen en de Hoogmis opgedragen voor de zielerust van den goeden pastoor.

Zondagmiddag en Maandag werden in de pastorie van verscheiden zijden telegrammen van deelneming ontvangen, o. a. een van Z. E. den internuntius et 's-Gravenhage, MGR. TARNASSI, hetwelk luidde :

Oprechte deelneming wordt betuigd en vurige gebeden worden voor den vereerden prelaat Mgr. POPPEN gestort door den Internuntius TARNASSI.

* *

Verleden week Zaterdag vertrok de WelEerw. Pater A. EUWENS naar San Willebrordo, voor welke parochie ZEerw. eenigen tijd geleden benoemd werd; wegens ongesteldheid was hij toen verhinderd daarheen te gaan. De WelEerw. Pater R. REGOUIN werd van de verdere waarneming der parochieele bediening te San Willebrordo ontheven en vertrok Woensdag naar het Seminarie te Scherpenheuvel, waar Donderdag door den Zeer Eerw. Pater G. WILLEMS, Vicaris Provinciaal der E. E. P. P. Dominicanen, het klooster, waaraan het Seminarie verbonden is, canoniek onder den titel van de ONBEVLEKTE ONTVANGENIS DER ALLERH. MAAGD MARIA werd opgericht met alle verplichtingen en voorrechten, door het kerkelijk recht aan kloosterstichtingen toegekend. Tot eerste Overste van dit nieuwe klooster werd benoemd de Zeer Eerw. Pater J. VAN BAARS, President van het Seminarie.

Gisterenmorgen kwam hier met de *Centro America* van Cartagena aan de Eerw. Heer A. ELLIS, Subdiaken en student in de godgeleerdheid aan het Seminarie van Cartagena. ZEerw. heeft nu den geheelen theologischen cursus aan die inrichting met goed gevolg doorloopen en hoopt binnenkort hier de H. Wijding van het Diakonaat te ontvangen.

* *

Den 17den dezer vertrekt de Zeer Eerwaarde Pater L. MULDER, Pastoor van Saba, met de *Gouverneur Van den Brandhof* wederom naar de Bovenwindsche eilanden. Met dezelfde gelegenheid zullen ook de Eerw. Zusters, Dominicanessen, die nu ruim vijf jaren het Weeshuis te Santa Rosa bediend hebben, naar St. Martin gaan, waar zich sinds eenige jaren een convent harer Congregatie bevindt.

De Eerw. Paters Salesianen, die de leiding van het Jongens-weeshuis op zich zullen nemen, worden tegen het einde dezer maand hier verwacht.

Havennieuws.

Op de laatste reis van New-York naar Curaçao had aan boord van de *Philadelphia* van de *Red D Line* een droevig ongeluk plaats. Tijdens een zwaren storm werd door een hevigen rukwind de bediende van den hofmeester met kracht op het dek neergeworpen, zoodat zijn hoofd inwendig zwaar gekneusd werd en hij voortdurend bloed opgaf. Den volgenden dag waren zijne geestvermogens geheel in de war en den derden dag stierf hij. Het lijk van dien jongen Amerikaan werd niet ver van Pto. Rico in de zee neergelaten.

* *

Maandag bracht de *Gouverneur Van Heerdt*, komende van Bonaire, hier een gevangene aan, beschuldigd van diefstal en die hier voor de rechtbank zal terechtstaan.

* *

De *Condor* van Bonaire kwam gisteren onze haven binnen en had aan boord de bemanning van het gestrande schip *Anna Braunschweig*, dat niet meer af te brengen is en daarom verlaten werd.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Luise Loo, Dilia A. Pinedo, Emil J. Henriquez, John Bill, Hoelia Kemp, J. D. de jongh, Johannis M. Tensut, Sala v. Lasso (aang.)

Niet voor bestelling vatbaar een ongefrankeerd drukwerk geadresseerd aan Dr. Th. Lens.

Leger.

Naar wij vernemen, is de Weledel Gestrenge Heer P. F. W. VAN ROMONDT, 2de luitenant bij het 2e regiment infanterie, afkomstig uit deze kolonie en thans gedetacheerd voor den tijd van twee jaren bij de landmacht in West-Indië, bestemd voor den dienst te Curaçao. Deze officier zal hier in het begin van Januari arriveeren.

Den 15den October moesten alle bij het Koloniaal Werfdepôt beschikbare manschappen, die bestemd waren voor Curaçao, onder bevel van den sergeant-majoor C. B. I. WIJTENBURG met de *Prins Willem II* van den *K. W. I. M.* hunne bestemming volgen.

Politie.

Men begint hoe langer zoo meer eerbied te krijgen voor ons politiekorps. Dat er bij dat korps leden zijn, wier zedelijk gedrag nu zoo heel stichtelijk niet is, is van algemeene bekendheid, doch minder bekend is het, dat er ook bij zijn, die zich niet schamen bij het uitoefenen van hun ambt de gruwelijkste godslasteringen uit te braken. Hiervan heeft men zich overigens kunnen vergewissen, toen Woensdagavond in de Breede Straat van Otrabanda onder grooten toeloop van volk een man werd opgebracht. Deze van krachtigen lichaamsbouw, zoodat zijn grootte die der twee politie-agenten te samen, welke hem arresteerden, zeker evenaarde zoo niet overtrof, poogde door zijn vrijheidsgevoel daartoe aangezet, te ontvluchten. Toch slaagde hij daarin niet, wijl hij in zijne bewegingen bemoeilijkt werd door de boeien, welke hem om de handen waren geslagen. Onze politie-agentjes begrepen, dat zij het op den duur tegen dien reus niet zouden volhouden, en er daarom meer machtsvertoon moest gebruikt worden. Daartoe nu riepen zij in naam der wet de hulp der omstanders niet in, maar een hunner begon den gearresteerde met de grootste vloeken tot kalmte aan te sporen, zeker niet tot verhooging van zijn gezag bij de omstanders en ongetwijfeld tot ergernis van ieder fatsoenlijk mensch, die daar in den omtrek was. Ons dunkt, dat op zulke vergrijpen tegen de goede zeden door de politie zelf zeker de aandacht van de bevoegde autoriteit moet gevestigd worden.

Een nieuw Agentschap.

Door den Heer CARLOS B. MAS is hier opgericht een Agentschap, dat zich belast met het vervoer van goederen, het geven van inlichtingen aan reizigers, het plaatsen van geld op interest en het innen daarvan, het koopen en verkoopen van roerende en onroerende goederen, in een woord een Agentschap, dat, wat den handel betreft, op zich neemt alle commissies uit te voeren, welke het aan 't publiek gelieven zal het op te dragen.

Montefiore-fonds.

Door het bestuur van het *Montefiore-fonds* alhier werd deze week aan den Apostolischen Vicaris van Curaçao de som van 50 gld. toegezonden om ter gelegenheid van den verjaardag van den stichter van dat fonds, MOZES MONTEFIORE, onder de Roomsch-Katholieke armen te worden verdeeld. Uit naam dier armen zeggen wij het bestuur dier stichting hier openlijk dank.

Schutterij.

Waarlijk, onze schutterij is een kranig korps. Men had laatstleden Donderdag onze schutters eens moeten zien marcheeren, het was een lust, zooals zij onder de opwekkende tonen der muziek voortstapten. Natuurlijk waren dan ook aller oogen bij het uittrekken en het terugkeeren der schutters op hen gevestigd ; geen balkon en geen raam was op den weg, langs welken zij voorbijtrokken, onbezet en velen, onder wie op de eerste plaats de lieve jeugd, vergezelden hen. Om vier uur trokken zij uit en het was reeds donker, toen zij terugkeerden, doch allen zagen er niettegenstaande de vermoeienis der manoeuvres nog flink uit en hadden weer een keer meer de eer der Curaçaosche Stedelijke Schutterij hoog gehouden.

Aruba Phosphaat Maatschappij.

Gisteren ontvingen wij in dank het beredeneerd verslag van de *Aruba Phosphaat Maatschappij* over het boekjaar 1896-1897. Wel was het getal scheepsladingen grooter dan in het vorige jaar en geklommen van 20 tot 28, doch daarom kon de toestand toch nog niet gunstig genoemd worden. Het verslag schrijft daarover het volgende :

Nog bedrukter dan in het vorige, was de toestand van de phosphaat markt in Europa in het nu afgeloopen huishoudelijk jaar. De prijzen bleven steeds dalen. Behalve Florida, dat de markt overstelpte, kwamen de ontdekkingen van phosphaat deposieten in Tennessee den toestand nog verergeren. De nieuwe stof werd een mededingster van de Florida phosphaten, en hierdoor wordt op den afzet der Aruba stof een nadeeligen invloed uitgeoefend.

Aan deze omstandigheden is het te wijten dat het Bestuur in dit verslag, dat het de eer heeft den aandeelhouders der maatschappij, in voldoening aan de bepalingen der Statuten aan te bieden, op geen gunstig resultaat kan wijzen.

Hopen wij zoowel voor de *Aruba Phosphaat Maatschappij* als voor onze kolonie, dat het volgend jaar voordeeliger zij.

Een anarchist.

Curaçao is korten tijd een anarchist rijk geweest, doch hoe de gastvrijheid van ons eiland ook in den vreemde n og geroemd worden, de-

zen gast meende het de deur, of liever den uitgang van de haven te moeten wijzen. En zoo gebeurde het ook. Hem werd door het Bestuur aangezegd met de eerste gelegenheid de beste uit de kolonie te vertrekken, zooals hij dan ook eergisteren met de Fransche boot deed.

NEDERLAND.

Jan Holland.

Den 29sten September herdacht dr. A. J. VITRINGA den dag, waarop hij zeventig jaren geleden het levenslicht aanschouwde. In verschillende Katholieke bladen werd hem op dien dag hulde gebracht en wij voegen onze stem met te meer warmte en te meer overtuiging bij de hunne, waar zich het opmerkelijk verschijnsel voordoet, dat die lofaccoorden van andere zijden niet of zeer zwak worden aangestemd.

Dit zou voorzeker niet het geval zijn geweest, indien het leven van den geestigen schrijver, den bijtenden satiricus niet door eene gewichtige daad ware gekenmerkt: zijn overgang uit volle en warme overtuiging tot het Katholicisme.

Neen, wij behooren allerminst tot hen, die juichen zoodra wij hooren van een bekeering. De ondervinding heeft geleerd, dat voorzichtigheid op dit stuk raadzaam is, maar waar die bekeering zoo duidelijk en in elk opzicht de sporen draagt, uit volle overtuiging en zonder de minste nevenbedoeling te zijn geschied, daar dwingt zij, zooals bij JAN HOLLAND, naast het verstommen der loftuitingen, waaraan het hem anders op dien dag zeker niet ontbroken hadde, een uiting af van warme en levendige sympathie, van eerbied voor zoo onbeschroomde en eerlijke overtuiging.

Onbeschroomde en eerlijke overtuiging.... in deze woorden is het karakter van JAN HOLLAND als mensch en als schrijver het best weergegeven. Onbeschroomde en eerlijke overtuiging, die niemand vreest en niets ontziet. Daarvan heeft hij in daden en geschriften blijk gegeven. Daarvan gaf hij blijk in de boeken, vóór zijn bekeering geschreven in zijn *Nette Menschen*, dat traditioneele schijnvroomheid geeselt, en in zijn *Bezoek aan Bismarck*, speciaal tegen de "Katholieke aanmatiging" gericht, alsook in zijn *Koningsdroom*. Vooral dit laatste werk noemen wij — al is de lezing van het *geheele* boek niet *elkeen* aan te bevelen — in JAN HOLLAND's leven, merkwaardig, omdat het den zielestrijd schetst van een eerlijk man, die zoekt, zoekt maar nog niet vinden kan.

Onbeschroomde en eerlijke overtuiging, daarvan spreken ook de werken, tijdens en na de bekeering geschreven, waaronder wij vooral noemen: *de familie Willems*, tegen het Middelbaar Onderwijs gericht, en boven alle dat heerlijke: *De Woort en zijn Kring*, dat de bekeering zelve schijnt te verhalen.

Dat boek is een zielekreet! Jong en oud zal het blijven aandoen en verheffen.

Ook op ander gebied heeft JAN HOLLAND zich met vrucht bewogen. Zijn hoofdartikelen in *de Tijd* eenige jaren geleden geschreven, trokken om hun pittigen vorm en origineelen stijl zeer de aandacht. Zij werden met groote belangstelling gevolgd.

In latere jaren schijnt dr. VITRINGA zijn pen te hebben neergelegd en van de rust te genieten, waarop het welbesteede leven van den geleerden oud-Rector van Deventer's gymnasium alle aanspraak heeft.

Zij die rust hier op aarde hem nog vele jaren geschonken als een levend voorbeeld tot staving van het gewijde woord:

"Zoekt en Gij zult vinden; vraagt en Gij zult verkrijgen; klopt en U zal geopend worden!"

BUITENLAND.

Rome. — Z. H. de Paus heeft een beslissing genomen in de zaak van de excommunicatie van den Spaanschen minister van financiën N. Navarro Reverten, en Mgr. Cernera, Bisschop van Majorca. Z. H. heeft geantwoord den ban niet te kunnen opheffen, tenzij de Minister aantoonde, dat de genaaste goederen werkelijk niet aan de Kerk behoorden. De banvloek door den Bisschop uitgesproken blijft dus van kracht.

Italie. — Wel merkwaardig is 't, dat de officieuze nieuwsbladen zoo breedvoerig waren over de viering van 20 Sept. ll. zóó zelfs, dat werd uitgeweid over de deelneming daaraan in het krankzinnigengesticht. Buiten en binnen het gebouw vlaggen en wimpels, festoenen en wapenborden van stad, land en provincie: eene loterij zonder "nieten," een muziekkorps, dat o. a. eene "inno patriottico" speelde, een feestmaaltijd, gevolgd door...een bal of te wel danspartij. En dat alles onder leiding van een der aldaar verzorgde ongelukkigen, die daarbij eene gelegenheidsrede uitsprak, gevolgd door nog eene feestrede door een der feestelingen, een voormalig tooneelspeler.

Het "opsnijden" in de officieuze bladen over het feest van 20 September maakt een aardige tegenstelling met de klachten over den toestand van stad en land in de overigens Italianissimo-pers en daarbij nog wel streng koningsgezind, te Napels, te Turijn en in andere aanzienlijke steden der provinciën verschijnende. Zij vragen o. a. wat maakten de, sinds 1870, elkaar opvolgende Regeeringen van Italië? En zij antwoorden: droevig; al te treurig is die geschiedenis van zeven-en-twintig jaren. Waarom ze herdenken? Het einde er van, wij zien het tegenwoordig: alle "amministrazione" van den Staat, zonder eenige uitzondering, prijs gegeven aan willekeur, met verwarring en bedorvenheid; de rechtvaardigheid is gekrenkt; het openbaar onderwijs van Staat en gemeenten ging beklagenswaardig achteruit; het leger, waarvan onlangs de wonden uitkwamen, is innerlijk verontzedelijkt; nijverheid en koophandel kwijnen erbarmelijk, algemeen is de "miseria" van het volk; op velerlei wijzen gekweld, loopt zijn geduld ten einde, zonder hoop op verbetering.

Zoo roepen o. a. liberalissimi-bladen, als *Gazette di Turino*. Zelfs de bekende Bovio raakte de kluts nog niet zóó kwijt in zijn feestrede, op dien dag te Florence, of hij kwam er voor uit, dat er niet *één*, maar wel *twee* 20 September zijn, een *ideale* en een *reale*, met bitterheid, zelfs in zijn stembuiging, vragend: welke der twee vieren wij? En, met weemoed en droeve neerslachtigheid in den toonval, antwoordde hij o. a: Wij vieren nog al voort een *idealen* 20 September, want *Roma* is nog niet het gedroomde en voorzegde door onze grooten.

Engeland. — Nederland is de eenige natie in Europa, welke te Londen geen nationaal tijdschrift bezit, ofschoon wij er vele landgenooten tellen. Jack Grein had het plan opgevat er met 1°. November een klein weekblad in onze moedertaal te stichten. *Hollandia*, aldus de titel, die zelfs door Engelschen in de uitspraak niet zal kunnen worden verminkt, zal in den vreemde de liefde voor het vaderland wakker houden; het zal Hollandsche belangen in het buitenland verdedigen, de kolommen zullen steeds openstaan, om de zaak van ons land, onze kamers van koophandel, onze weldadigheidsfondsen te bevorderen. De meeste vreemde tijdschriften te Londen zijn zoo zwaar op de hand, dat de beschaafde lezer ze ongenietbaar vindt. *Hollandia* belooft een uitzondering op den regel te vormen onder de redactie van mej. Johanna Volz.

Spanje. — De Amerikaansche gezant Woodford heeft van zijn onderhoud met den Spaanschen minister van Buitenlandsche Zaken nader verklaard, dat het eenvoudig eene gedachtenwisseling is geweest en dat er geene onderhandelingen zijn aangeknoopt. Of Amerika wel zoo ernstig den vrede op Cuba verlangt, of het althans daarbij wel zoo erg onbaatzuchtig is, mag men betwijfelen, indien men het rapport heeft gelezen van den rechtsgeleerden raadsman van het Spaansche gezantschap te Washington. Er zijn in het geheel twee en veertig vrijbuiters-expeditiën van de Noord-Amerikaansche kusten naar Cuba gevaren. Vijftien bereikten haar doel. Tegen elf harer stelde de Amerikaansche justitie eene vervolging in, evenwel zonder dat de vaartuigen in beslag werden genomen. De aangeklaagden werden meestal vrijgesproken. Slechts in drie gevallen is eene veroordeeling gevolgd.

De raadsman van het gezantschap betoogt hier verder over, dat voor dien toestand niet de geheel voldoende onzijdigheidswetten verantwoordelijk zijn, maar de overheid. Zijn rapport is, naar wordt gezegd, bestemd den grondslag te vormen voor eene vordering, die de Spaansche regeering voornemens is tegen de Vereenigde Staten in te stellen. Wanneer men denkt aan de ondersteuning, die de opstandelingen uit Amerika krijgen en zonder welke de opstand lang zou zijn doodgebloed, dan klinkt de eisch, dat Spanje binnen een zekeren termijn de rust moet hebben hersteld, als overmoedige spotternij. Feitelijk hangt de onderwerping van den opstand veel minder van de Spanjaarden af dan van de Amerikanen, die niet ophouden de rebellen van wapenen, munitie en geld te voorzien. Feitelijk zijn de opstandelingen door de Vereenigde Staten reeds lang als oorlog-voerende partij erkend. Thans wordt bericht, dat deze staten nu strenge maatregelen zullen nemen tegen de vrijbuiters. De regeering dringt hierom zoo sterk op haast bij Spanje aan, omdat in December hun congres bijeenkomt en alsdan de invloed der Jingoïsten wordt gevreesd tegen eene vredelievende oplossing van de Spaansche-Cubaansch quaestie.

— Officieel wordt uit Madrid gemeld, dat eene gewapende expeditie geland is op de Phillippijnsche eilanden. Dat zal natuurlijk wezen om de opstandelingen te ondersteunen en zal, niet onwaarschijnlijk, geschied zijn uit Japan, waar men veel sympathie met den opstand heeft. Evenals Generaal Weyler op Cuba werd op de Philippijnen generaal Riveira vervangen. Tevens werd besloten versterking naar de eilanden te zenden. Het decreet, waarbij Generaal Weyler wordt teruggeroepen, is verschenen. Dat, waarbij Generaal Blanco als zijn opvolger wordt aangewezen, evenwel nog niet. Waarschijnlijk wil men eerst de 20,000 man bijeen hebben, die hij medekrijgt. Overigens blijkt, dat door Generaal Weyler geen toon van insubordinatie is aangeslagen en dat hij verklaard heeft het der wettige Regeering nooit lastig gemaakt te hebben noch te zullen maken. De Cubaansche *Junta* te New-York en de Generaals der opstandelingen, Gomez en Carcia, moeten verklaard hebben, dat de concessies, door de Spaansche Regeering nu aangeboden, niet voldoende zijn. Zij weigeren derhalve de autonomie te aanvaarden, zelfs al ging deze vergezeld van eene volledige amnestie, en eischen voor het eiland volkomen onafhankelijkheid, wat natuurlijk eene onmogelijkheid is. De 20,000 man van Generaal Blanco zullen dus nog wel dienst moeten doen.

Op bevel der Koningin-Regentes zijn al de, tengevolge der jongste terechtstellingen van anarchisten tot weezen geworden kinderen in een opvoedingsgesticht opgenomen.

——o——

Ingezonden Mededeelingen

DE GEZONDE VROUW

heeft, afgezien van elk gevoelen over gestalte of gelaat, een aantrekkelijkheid, die haar alleen eigen is. De frischheid harer wangen, haar veerkrachtige stap, haar welluidende stem, het gelukkig doel van haar leven — dit alles zijn als zooveel magneten, die de geheele wereld tot haar trekken. Hoe een wonderlijke en kostbare zaak de gezondheid ook is, toch is zij niet zoo moeilijk te verkrijgen als sommige moedeloozen wel denken. De meeste ongesteldheden bij de vrouw komen voort uit slecht bloed, onvoldoende voeding en algemeene verzwakking. De moderne wetenschap verschaft het beste geneesmiddel in dezen toestand, namelijk

HET PREPARAAT VAN WAMPOLE.

Dit preparaat bevat alle herstel aanbrengende en voedende bestanddeelen van de zuivere Levertraan, door ons uit de versche lever van kabeljauw getrokken, *nochtans zonder den walgelijken smaak en kleur*, en is vermengd met Hypophosphiten en Extracten van mout en wilde kerseschillen. Wanneer dit preparaat vóór den maaltijd genomen wordt, wekt het den eetlust op, voedt goed, geeft levenskracht, vermeerdert het bloed en neemt bij de vrouw de bijzondere zwakheden weg, die de ware oorzaak zijn van hare ongesteldheid. Het is een troost voor uitgeputte vrouwen, voor moeders met zuigelingen, voor meisjes, die tot den volwassen leeftijd geraken. Hunne bleeke kleur verdwijnt en het versterkt hun borst. In één woord het preparaat van Wampole voedt en ontwikkelt het geheele lichaam, en brengt menige verrassing aan zwakke, hopelooze en moedelooze lijders. Het is het typisch succès, dat door de geneeskunde in onze eeuw is verkregen, en een geneesmiddel, dat in overeenstemming met de krachten der natuur werkt. Eén flesch slechts overtuigt reeds. Het is zoet als honig. Niemand kan door dit preparaat bedrogen worden. Bij alle apothekers wordt het verkocht. [1]

EMULSIÓN DE SCOTT.

Lima, Abril 5 de 1893.
Señores Scott y Bowne, Nueva York.
Estimados Señores: Tengo el placer de felicitar á Uds. por la feliz idea de reunir en una sola fórmula los hipofosfitos de cal y sosa y el aceite de hígado de bacalao.
He tenido la satisfacción de ver á muchos de mis enfermos recuperar la salud con el uso de la Emulsión de Scott.
Aprovecho esta oportunidad para suscribirme de Uds. Atto y S.S.,
J. YDOÑA Y ZAVÁ.
Médico y Cirujano de la Universidad de San Marcos de Lima.

Arequipa, Julio 20 de 1893.
Señores Scott y Bowne, Nueva York.
Muy Señores Míos: En obsequio á la verdad debo decir que he empleado con satisfactorio éxito la Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao preparada por Uds. y que mis clientes la prefieren al aceite puro, pues no pueden tolerar éste.
Su afmo S. S.,
DOCTOR PEDRO JOSÉ RAMIREZ BROUSSAIS

ADVERTENTIEN.

TE HUUR

de benedenwoning van het huis *Beau Séjour*, gelegen op den Berg, Overzijde, te bevragen bij

E. DE VEER ABRAHAMSZ.

J. A. HENRIQUEZ

ta participa na su amigoe- i relacionadonan, koe el a muda su cas di comercio for di Aguasal na Keukenstraat cas No. 55 dilanti di pacus di Señor Mozes De Sola.

Curaçao, Octubre 21 de 1897.



Bekendmaking.

De verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beleend ter *Spaar- en Beleenbank* van 1 Januari t/m 30 Juni 1895, onder N°. 8350 D t/m N°. 2809 E, zal plaats hebben op Donderdag den 11den November a. s. en volgende dagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen. door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, 4 November 1897,
De Voorzitter,
M. P. CURIEL.

ANUNCIO.

Bendementoe di PREENDANAN di PLATA, ORO i DJAMANTA koe tin placa fiá ariba nan na *Spaar- en Beleenbank,* esta esnan for di 1 di Januari té 30 di Juni 1895 bao di N°. 8350 D té N°. 2809 E lo toema lugá dia Huebes 11 di November i dianan koe ta sigui.

Ta jama interesadonan di bin paga nan interes, afin di evita nan bendementoe.

Curaçao, 4 November di 1897.
President,
M. P. CURIEL.

Dr. J. Ph. EvertszHz.

ARTS,

biedt het publiek zijne diensten aan :

SPREEKUREN:

7 tot 8 's morgens, 3 tot 4 's namiddags.

TELEPHOON No. 157.

HUIS N°. 12. SCHARLOO.

Curacao, October 1897.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterias y Almacenes de Viveres.

van Houtens Cacao

Aan hare voortreffelijkheid dankt Van Houten's Cacao haar wereldberoemdheid.

BEKENDMAKING

De ondergeteekende, door de Hollandsche Credietbank te Amsterdam benoemd tot Vertegenwoordiger voor den verkoop van Europeesche premie-loten op termijnbetaling op dit eiland en de overige eilanden der kolonie, biedt hierbij aan het publiek die premie-loten op buitengewoon voordeelige conditiën te koop aan.

Voor verdere inlichtingen vervoege men zich bij den ondergeteekende.

Curaçao den 1ste October 1897.
NICOLAS J. H. CURIEL.

DE door ons in 1867 uitgevonden ***Fijne Palmitine Zeep*** is de meest gerenommeerde Nederlandsche Toiletzeep, fijn geparfumeerd, bijzonder zacht voor de huid en de meest geschikte Zeep voor zuigelingen en kinderen en voor alle personen, die prijs stellen op eene gezonde blanke en zachte huid.

Voor de tropische luchtstreken is deze Zeep uitmuntend, daar zij door zuiverheid van fabrikaat en hoog zeepgehalte onveranderlijk en niet aan uitdrogen onderhevig is.

Onze ***Palmitine Zeep*** staat onder voortdurende contrôle van Dr. P. F. VAN HAMEL ROOS en A. HARMENS Wzn. te Amsterdam.

Ieder stukje moet van onzen naam en gedeponeerd fabrieksmerk "***HET ANKER***" voorzien zijn.

Men wachte zich voor de talrijke namaaksels.

SOLIEDE VERKOOPERS GEZOCHT.

GEBRs. DOBBELMANN,
Nijmegen. *Zeepfabrikanten*

Botica Central

DE LANNOY & Co

CURAZAO—OTRABANDA
CALLE ANCHA N° 160
TeléfonoNo107.

Surtido completo de drogas y medicinas de patente de las más modernas ; perfumes de varias fábricas, anteojos, tabacos, semillas de hortalisa, cacao y chocolate de distintas marcas, vinos del Rin y tinto de los más renombrados, cerveza blanca y negra, etc., etc.

M.B.GORSIRA & Co

— HEERENSTRAAT —

tienen constantemente un surtido de toda clase de mercancias renovado por todos los vapores.

Novedades,
Artículos de fantasía,

etc., etc., etc.,

MÁQUINAS DE COSER DE SINGER
LEGITIMAS.

PRECIOS DE REALIZACION.

"A GRANDES MALES . . ."

La Emulsión de Scott es un "gran remedio." La Tísis y demás afecciones del pecho, la Escrófula y la Anemia son grandes males pero que ceden al uso de una medicina cuyos componentes tengan la virtud de sanar la irritación de la garganta y los pulmones, de eliminar las impurezas de la sangre y de producir carnes y fuerzas. Esto se logra con el aceite de hígado de bacalao subdividido en partículas infinitesimales para que sea asimilado rápidamente, como lo está en la legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

Esta medicina reune además las virtudes de los hipofosfitos de cal y de sosa que son grandes tónicos para el cerebro, los nervios y sistema óseo. De ahí que fortalezca á los débiles. No hay sustancia que contenga en tan alto grado las propiedades nutritivas y reconstituyentes del aceite de hígado de bacalao. La forma más conveniente de tomarlo es la de "Emulsión de Scott." Agradable al paladar. Reconocida universalmente por los médicos como la medicina-alimento por excelencia para los niños.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

TYD-TAFEL

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK.
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1897	Philadelphia		Caracas		Venezuela		Philadelphia		Caracas		Venezuela	
Vertrekt van NEW YORK....	Oct.	23	Nov.	4	Nov.	13	Nov	24	Dec.	4	Dec.	14
Komt aan te CURAÇAO	,,	29	,,	10	,,	19	,,	30	,,	10	,,	20
Vertrekt van ,, ...	,,	30	,,	11	,,	20	Dec.	1	,,	11	,,	21
Komt aan te PTO. CABELLO	,,	31	,,	12	,,	21	,,	2	,,	12	,,	22
Vertrekt van ,,	Nov	2	,,	13	,,	22	,,	3	,,	13	,,	23
Komt aan te LA GUAYRA..	,,	3	,,	14	,,	23	,,	4	,,	14	,,	24
Vertrekt van ,, ..	,,	6	,,	17	,,	27	,,	7	,,	17	,,	28
Komt aan te PTO. CABELLO	,,	7	,,	18	,,	28	,,	8	,,	18	,,	29
Vertrekt van ,,	,,	8	,,	18	,,	29	,,	9	,,	18	,,	29
Komt aan te CURAÇAO	,,	9	,,	19	,,	30	,,	10	,,	19	,,	30
Vertrekt van ,, ...	,,	10	,,	19	Dec.	1	,,	11	,,	20	,,	30
Komt LA GUAYRA aan	,,	11	,,	20	,,	2	,,	10	,,	21	,,	31
om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen												
Komt an te NEW-YORK....	,,	17	,,	26	,,	8	,,	1	,,	27	Jan.	6

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO....	Oct.	30	Nov.	11	Nov.	20	Dec	1	Dec.	11	Dec.	21
Komt aan te MARACAIBO....	"	31	,,	12	,,	21	,,	2	,,	12	,,	22
Vertrekt van "	Nov.	7	,,	17	,,	28	,,	8	,,	18	,,	28
Komt aan te CURAÇAO......	,,	8	,,	18	,,	29	,,	9	,,	19	,,	29

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.

IMPRENTA DE LA LIBRERIA DE A. BETHENCOURT E HIJOS, CURAZAO